



Język obcy w medycynie (do wyboru: angielski, francuski, niemiecki)

1. METRYCZKA	
Rok akademicki	2025/2026
Wydział	Lekarsko-Stomatologiczny
Kierunek studiów	Lekarsko-dentystyczny
Dyscyplina wiodąca	Nauki medyczne
Profil studiów	Ogólnoakademicki
Poziom kształcenia	Jednolite magisterskie
Forma studiów	Niestacjonarne
Typ modułu/przedmiotu	Obowiązkowy
Forma weryfikacji efektów uczenia się	Zaliczenie
Jednostka prowadząca / jednostki prowadzące	Studium Języków Obcych, WUM Centrum Dydaktyczne, ul. Trojdena 2a, 02-109 Warszawa, tel. 22 5720863 sjosekretariat@wum.edu.pl
Kierownik jednostki/kierownicy jednostek	dr Maciej Ganczar, prof. WUM
Koordynator przedmiotu	mgr Ariel Gołębiowski ariel.golebiowski@wum.edu.pl
Osoba odpowiedzialna za sylabus)	mgr Ariel Gołębiowski ariel.golebiowski@wum.edu.pl
Prowadzący zajęcia	dr Małgorzata Milczarek malgorzata.milczarek@wum.edu.pl - język angielski dr Marta Cywińska marta.cywinska@wum.edu.pl - język francuski mgr Ariel Gołębiowski ariel.golebiowski@wum.edu.pl - język angielski mgr Szymon Morgiewicz szymon.morgiewicz@wum.edu.pl - język niemiecki

2. INFORMACJE PODSTAWOWE			
Rok i semestr studiów	II rok, III i IV semestr	Liczba punktów ECTS	3.00
FORMA PROWADZENIA ZAJĘĆ		Liczba godzin	Kalkulacja punktów ECTS
Godziny kontaktowe z nauczycielem akademickim			

wykład (W)		
seminarium (S)		
ćwiczenia (C)	60	2.4
e-learning (e-L)	-	-
zajęcia praktyczne (ZP)		
praktyka zawodowa (PZ)		
Samodzielna praca studenta		
Przygotowanie do zajęć i zaliczeń	15	0.6

3. CELE KSZTAŁCENIA

C1	Posługiwanie się wybranym językiem obcym na poziomie minimum B2+ wg. ESOKJ w zakresie stomatologii, z rozróżnieniem języka tekstów specjalistycznych.
C2	Umiejętność komunikacji w języku obcym w środowisku zawodowym (pacjent, zespół).

4. STANDARD KSZTAŁCENIA - SZCZEGÓŁOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ

Symbol i numer efektu uczenia się zgodnie ze standardami uczenia się	Efekty w zakresie
--	-------------------

Wiedzy - Absolwent* zna i rozumie:

D.W7.	specyfikę i rolę komunikacji werbalnej (świadome konstruowanie komunikatów) i niewerbalnej (np. mimika, gesty, zarządzanie ciszą i przestrzenią)
-------	--

Umiejętności - Absolwent* potrafi:

D.U4.	dostosować sposób komunikacji werbalnej do potrzeb pacjenta, wyrażając się w sposób zrozumiały i unikając żargonu medycznego
D.U13.	porozumiewać się z pacjentem w jednym z języków obcych na poziomie B2+ Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego
B.U11.	krytycznie analizować piśmiennictwo medyczne, w tym w języku angielskim, i wyciągać wnioski

*W załącznikach do Rozporządzenia Ministra NiSW z 26 lipca 2019 wspomina się o „absolwencie”, a nie studentie

5. POZOSTAŁE EFEKTY UCZENIA SIĘ

Numer efektu uczenia się	(pole nieobowiązkowe) Efekty w zakresie
--------------------------	--

Wiedzy - Absolwent zna i rozumie:

W1	-
----	---

Umiejętności - Absolwent potrafi:	
U1	-
Kompetencji społecznych - Absolwent jest gotów do:	
K1	-

6. ZAJĘCIA		
Forma zajęć	Treści programowe	Efekty uczenia się
Ćwiczenia	C01-03 Choroba próchnicowa - wieku dziecięcego/u dorosłych	D.W7., D.U4., D.U13., B.U11.
	C04-06 Profilaktyka stomatologiczna	D.W7., D.U4., D.U13., B.U11.
	C07-08 Ból zęba i jego uśmierzanie	D.W7., D.U4., D.U13., B.U11.
	C09-10 Znieczulenia w stomatologii	D.W7., D.U4., D.U13., B.U11.
	C11-13 Materiały złożone do odbudowy ubytków, procedury	D.W7., D.U4., D.U13., B.U11.
	C14 Kolokwium	D.W7., D.U4., D.U13., B.U11.
	C15-17 Choroby przyzębia	D.W7., D.U4., D.U13., B.U11.
	C18-19 Endodoncja	D.W7., D.U4., D.U13., B.U11.
	C19-21 Protetyka stomatologiczna	D.W7., D.U4., D.U13., B.U11.
	C22-25 Chirurgia szczękowo-twarzowa	D.W7., D.U4., D.U13., B.U11.
	C26-28 Stomatologia społeczna	D.W7., D.U4., D.U13., B.U11.
	C29 Kolokwium	D.W7., D.U4., D.U13., B.U11.
	C30 Doskonalenie umiejętności komunikacyjnych w kontaktach z pacjentem	D.W7., D.U4., D.U13., B.U11.

7. LITERATURA

Obowiązkowa

język angielski:

Open your English Wider!. Studzińska-Pasieka Kinga, Otto Marcin: Bestom DENTOnet.pl 2011.

English for Dentists. Gołębiowski Ariel: Warszawa: MediPage 2025.

język francuski:

santé-médecine.com. Mourlhon-Dallies Florence, Tolas Jacqueline: Paris: CLE International 2007.

Dictionnaire-lexique du vocabulaire dentaire et odonto-stomatologique. – *Conseil Dentaire*. Dr.Hauteville [le 09.06.2024].

język niemiecki:

DeutschfürZahnmediziner. Szafrński Marcei: Warszawa: Wydawnictwo Lekarskie PZWL 2009.

Uzupełniająca

język francuski:

Le français des médecins. Fassier Thomas, Talavera-Goy Solange: PUG 2009.

język niemiecki:

Medycyna. Język niemiecki. Ćwiczenia i słownictwo specjalistyczne. Ganczar Maciej, Rogowska Barbara Warszawa: Hueber Polska 2007. *Medycyna. Słownik kieszonkowy polsko-niemiecki, niemiecko-polski*. Rogowska Barbara, Ganczar Maciej: Warszawa: Hueber Polska 2008.

8. SPOSOBY WERYFIKACJI EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

Symbol przedmiotowego efektu uczenia się	Sposoby weryfikacji efektu uczenia się	Kryterium zaliczenia
D.W7., D.U4., D.U13., B.U11.	Kołokwium pisemne w formie zadań językowych, sprawdzających specjalistyczne słownictwo, struktury gramatyczne (np. formułowanie pytań) i funkcje językowe.	2,0 (ndst) poniżej 60% 3,0 (dost) 60 - 69,99 % 3,5 (ddb) 70 - 79,99 % 4,0 (db) 80 - 85,99 % 4,5 (pdb) 86 - 90,99 % 5,0 (bdb) 91 - 100 %

9.

INFORMACJE DODATKOWE

Student ma obowiązek zgłosić się na pisemny sprawdzian zaliczający semestr w wyznaczonym terminie. W przypadku niestawienia się bądź niezaliczenia sprawdzianu, studentowi przysługuje jeden termin poprawkowy ustalony przez prowadzącego. Sprawdzian poprawkowy należy zaliczyć nie później niż przed rozpoczęciem sesji egzaminacyjnej. W przypadku niezaliczenia poprawy studentowi przysługuje drugi termin poprawkowy zgodnie z regulaminem studiów.

Osobą odpowiedzialną za dydaktykę jest dr Maciej Ganczar, prof. WUM.

Szczegółowe informacje nie ujęte powyżej, jak na przykład odrabianie nieobecności są zawarte w Regulaminie Studium Języków Obcych <https://sjo.wum.edu.pl/content/regulamin-sjo>.

Prawa majątkowe, w tym autorskie, do sylabusu przysługują WUM. Sylabus może być wykorzystywany dla celów związanych z kształceniem na studiach odbywanych w WUM. Korzystanie z sylabusu w innych celach wymaga zgody WUM.

UWAGA

Końcowe 10 minut ostatnich zajęć w bloku/semestrze/roku należy przeznaczyć na wypełnienie przez studentów Ankiety Oceny Zajęć i Nauczycieli Akademickich